DIARIO  ARUBANO

Arubaanse Courant

ANJA 25. DIAMARS 10 MAART 1964. No. 4984.

BRINGAMENTUNAN NOBO NA CYPRUS

NICOSIA, 10 Maart. - E conseho interino y politico di comandante di Nacionnan Uni na Cyprus, George Howard y comandante Britanico dje zona occidental, general di brigada Donald Crane, ta serra den e oficina di polis na Ktima caminda tabatin atrobe bringamentunan, como consecuencia di tiroteo. Nan a sali pa Ktima ne parti sureste dje isla, pa trata pa interveni cerca e habitantenan Turco y Griego cu ta bringa.

Un bosero dje gobierno Chipriota a bisa, cu tabatin atrobe un atake dje Turconan door di cual trupanan di seguridad mester a drenta den accion.

Segun un bosero britanico militar e Chipriotanan Turco, a bai di acuerdo cu un armisticio na Ktima, pero e Chipriotanan Griego a rechaza e acuerdo. E comandante di polis griego Chipriota a laga e militarnan Britanico sa, cu e kier delibera solamente cu general Gyani. El a sali tambe pa president Makarios y mayan nan ta sperele na Ktima.

Na Nicosia general di Nacionnan Uni Gyani a bishita president Makarios. Promer el a haci deliberacionnan separa cu e vice minister president Turco Chipriota Dr. Kutchuk y e delegado Britanico special Pickard.

Un bosero Britanico na Nicosia a participa, cu Chipriotanan Griego a penetra e pueblo Lapithoe, y tambe Ktima den Sureste dje isla, y a cohe mas di 20 Turco como rehenes.

E bringamentu di ayera na Ktima, tabata esun di mas grandi foi algun siman caba, y a cuminza, segun Britaniconan, banda di atardi, ora cu Chipriotanan Turco a cuminza tira foi laira riba e marche Griego, caminda tabatin victimanan.

E griegonan a tira bek, caminda nan a hasi uso entre otro di Bazoeka. Militarnan Britanico tambe a haci uso di nan arma, ora cu Chipriotanan Turco a tira ribanan. E unico, cu a keda herida ne duelo entre Turco y Britaniconan, tabata un militar Ingles, cu a hanja un herida na su pols.

E tiramento riba marche Griego a costa bida di shete Chipriota Griego, mientras cu 35 a keda herida.

Turquia awe a rechaza Jose Rolz Bennett como mediador den e kestion Cyprus. E vice promer minister Turco, Kemal Satir, a declara, cu Rolz Bennett no tin un vision internacional riba e kestion Cyprus.

Rolz Bennett cu ta desendiente di Guatemala ta miembro dje staf di secretario general di Nacionnan Uni, Oe Thant.

Despues di un reunion dje gabinete Turco, Satir a bisa, nos no tin nada contra e persona di senjor Rolz Bennett pero ta trata aki pa cualidadnan cu tin mester pa actua como mediador den un asuntu asina importante.



Ayera mainta Dr. P. C.Harting tabata involvi den un accidente di trafico ariba e caminda di Oranjestad pa Noord, na haltura di Ponton. Despues di e sla ariba e otro auto, e sportwagen di e dokter a bolter para ariba di caminda Aki nos ta mira e sportwagen para ariba un banda.

PANAM ta bini Aruba dia 29 di April

ORANJESTAD, 10 Maart. - Dia 29 di April venidero Pan American World Airways lo haci su promer vuelo pa Aruba. Entrante e dia ey e compania di aviacion aki lo cuminsa cu un vuelo non stop di New York pa Aruba y Corsow. Dia 29 entrante tur dialuna mainta pa seis or un jet di Panam lo sali for di New York y lo baha pa nuebor y mei na Corsow pa despues sigui pa Aruba un vuelo di binti cinco minuut, esaki segun un comunicado di prensa for di agente di e compania na Antillas, S.E.L. Maduro & Sons. E vuelo di regreso e ora ta cuminsa a Aruba y ta bai via Corsow pa New York. Fuera di e vuelonan non stop aki lo tin vuelonan tambe entre Corsow y Aruba na un banda y di New York na otro banda via di Republica Dominicano. Un otro vuelo por estilo ta conecta Panama cu Corsow, Aruba, Puerto Rico y New York. E vuelonan di Panam cu lo bai via Aruba ta esun entre Corsow y Miami, cu de bez en cuando via Puerto Rico y San Domingo. Panam a cuminsa su vuelonan pa Antillas dia 21 di juni na anja 1929 cu un vuelo di Miami pa Corsow cu un avion di lamar S-38, cual a pasa via di paisnan den Centro America te na Panama. For di ey el a bula pa haafnan di Colombia den Caribe y pa despues pasa pa Corsow.

Diez anja di servicio na Lago ta cumpli awe senjor Juacinto C. Gario. Durante e temporada aki e no tabatin ningun accidente cu perdida di ora di trabao.



Esaki ta e rey nobo di Grecia, Constantin XIII cu a subi trono di Grecia despues cu su tata rey Pablo a muri.

Awe tres jubileo na Lago

SAN NICOLAS, 10 Maart. - Na Lago tin awe tres empleado cu ta di jubileo. Dos di nan tin binti anja den servicio, mientras e otro tin diez anja den servicio di e compania petrolera na San Nicolas.

Esun di mas edad, esta senjor Austin Hodge di cincuenta y un anja a cuminsa cu su servicio na Lago dia diez di maart 1944. El a drenta servicio como process helper ´´D´´ na Acid & Edeleaunu Plant awor L.O.F. Department na unda senjor Hodge ta traha ainda. Na e momento e ta assistant operator na e departamento aki.

Un otro empleado cu ta cumpli binti anja den servicio di Lago awe ta senjor J. Mohamed Bunsee, kende a cuminsa na Lago como process helper ´´D´´ den pressure Stills, awor cracking & Light Ends Department, caminda e ta trahando ainda. Senjor Bunsee tin cuarenta y seis anja y tin e puesto di assistant operator.

Zone meeting di Lions na Bonaire

ORANJESTAD, 10 Maart. - Durante e weekend cu a pasa e Lions di Aruba, Curacao y Bonaire tabatin un zone meeting na Bonaire. E meeting a tuma lugar bao di e presidencia di senjor Max Arends presidente di zone di Antillas. Na e meeting na Bonaire tabata presente diferente Leonan di Aruba y Corsow entre otro presidente di Lions na Corsow senjor Fred Fisher y presidente di Lions na Aruba senjor Erwin Oehlers. E recepcion cual a keda di toma lugar na cas di gezaghebber Morkos di Bonaire no a worde teni, en coneccion cu e luto pa rey Paul di Grecia. Na e meeting a worde decidi pa tene e ultimo zone meeting dia 21 di maart venidero na Corsow, caminda lo ta presente e gobernador di distrito Sr. Haime Tovar.

Interes pa union na Bracadera

SAVANETA, 10 Maart. - Diadomingo mainta a tuma lugar den Commandeursbaai Club na Savaneta un reunion di contact entre e directiva di Independent Oil Workers Union of Aruba y e empleadonan di e fabricanan na Barcadera.

E proposito di e reunion tabata informa e empleadonan di Barcadera tocante di e posibelidadnan y probechonan pa ta un miembro di un Union di trahadornan. No tabatin asina tanto interes pa e reunion di e mas o menos dos cien y ciencuenta empleadonan, como cincuenta a asisti na e reunion di contacto. Segun comentario di e presidente di I.O.W.U.A. e poco asistencia ta cu un gran parti di e empleadonan mester a traha over time, como cu un barco di ammoniak den haaf mester a worde carga y alavez e ta kere cu tin e posibilidad cu cierto figuranan ta trata di boycott e intencion di e empleadonan di Barcadera pa bira miembro di un union di trahadornan. Esaki ta fortifica un opinion cu basta tempo a wordu hanja caba despues di algun pregunta na insidernan industrianan na Barcadera. E directiva di IOWUA a hanja e reaccion di e presentenan di tal forma cu nan a keda satisfecho a dicidi di pronto cambia statutonan y nomber di IOWUA di tal forma cu e trahadornan di Aruba Chemical Industries y Antilles Chemical Company tambe por bira miembro di e Union di trahadornan di Lago. Durante un reunion general di miembronan di IOWUA cual probablemente lo tuma lugar na fin di e luna aki esaki lo wordu dicidi.

Baffin ta gradici Aruba pa exito

ORANJESTAD, 10 Maart. - Despues cu dia promer di Maart ultimo e bapor di investigacion canadiense ''Baffin'', a termina seis siman di investigacion sientifico den lamar rond di Aruba y a laga haaf di Oranjestad pa bai Tortola na Virgin Islands, e representantenan di e bapor na Aruba, S.E.L. Maduro & Sons a hanja un carta di e bapor, den cual palabranan di gradicimento a worde dirigi na tur personanan y instancianan na e isla cu a yuda y a haci cu e biaha a bira un exito. ''Baffin'' cual ta propiedad di gobierno Canadiense ta worde usa door di Bedford Institute of Oceanography na Dartmouth, Nova Scotia.

Durante di e investigacionan na Aruba tabatin abordo sientificonan di Bedford Institute, di gobierno y tambe di Woods Hole Oceanographic Institute na Estados Unidos. E investigacion na Aruba tabatin dos motibo: na promer lugar testmento di intrumentonan nobo y alavez colecta informacionan tocante di cambionan di energia entre lamar y aire. Y ta sigur cu e promer tabatin bon exito, e di dos parti tin di worde investiga ainda. Esaki por dura lunanan. Dr. L. A.E. Doe, lider di e expedicion cu ''Baffin'', a dirigi e carta yen di gradicimento pa e yudanza y cooperacion cu nan a hanja na Aruba na Maduro & Sons. ''Aruba is e delightfull place to do this kind of work; we hope they wil let us come back again sometime'', segun Dr. Doe a termina su carta.

Otro show di Un Yuda Otro

OR'''ESTAD, 10 Maart. - Dia 22 ...ero, ariba un diadomingo ...li pa cincor, e organisacion caricativo cual den e ultimo temponan ta masha activo den creamento di fondo pa su trabao, esta ''Un Yuda Otro'', lo tene un show di peinado combina cu show di moda den Aruba Caribbean Hotel. E parti di e show di peinado lo ta acargo di senjora Aura Croes, di Aura's Beauty Salon, mientras cu e parti di show di moda lo ta a cargo di Whitfields Dress Shop.



Riba e exposicion di ,,Ideal Home Exhibition,, cu ta tuma lugar na Londen, e amanan di cas ingles ta babuca di e arte di Don Pepe di Spanja cu denter di algun segundo por casca un apelsina cu cuchu y forki. Na un jegada na Londen airport Don Pepe a duna un demostracion chikitu.

Fannys shop na Oranjestad

ORANJESTAD, 10 Maart. - Probablemente fin di otro luna Fannys Shop cual na e momento ta situa den B v/d Veen Zeppenfeldtstraat na San Nicolas lo muda pa Oranjestad. Fannys Shop den Lagoweg na San Nicolas lo keda eynan. Fannys Shop na Oranjestad lo ta den Nassaustraat den "Mother's Home" antes Muebleria Mesker. Fannys Shop (Aruba) N.V. ta bao di gia di senjor T.N. Nandwani.

Robo grandi na Dakota

DAKOTA, 10 Maart. - Na recherche a worde avisa cu ariba e marduga di diasabra a worde horta na e oficina di Gebroeders van Swaay na Dakota. E persona of personanan cu a drenta e lugar a bai cu mas o menos mil cinco cien florin y alavez dos cheque di cada uno dos mil florin. Recherche ta investigando e caso. Alavez polis kier a hala e atencion di tur e comerciantenan y negosiantenan, empresanan etc. pa no laga nan placa den nan oficina of edificio di trabao, sea hiba e placa banco den deposito di anochi of warde na un lugar sigur na cas. Esaki por elimina e ladronicia cu ta tumando lugar mas y mas na Aruba un poco.

No mete

Den un bar na San Nicolas dos marinero di un tankero cu tabata den haaf di San Nicolas, a pega pleito cu otro y a cuminsa hala otro cu golpi. Un habitante di San Nicolas kende a mete cu e bringamento a sali mal pinta. Un di e bringadonan, un Escoces di cuarenta y cinco anja a duna e ''metedor'' un hala di mokete asina fuerte cu esaki mester a worde hiba dokter pa hanja tratamento pa un di su wowonan cu a keda hincha y blausa. E Escoces a worde hiba warda pa saca wayaba y calma un poco.

Chokenan di weekend

ORANJESTAD, 10 Maary. - Durante e ultimo weekend a tuma lugar ariba careteranan di Aruba cinco choke cu a causa un total di dos mil cien y sesenta y cinco florin di danjo material. Dos di e chokenan mas pisa cu a tuma lugar tabata: Diasabra merdia banda di un cuarto pa uno den Windstraat caminda e autonan A-113 y A-5760 a dal ariba otro. Nan tabata worde maneha respectivamente pa G.K. y C.E. E cabellero N.C. tabata bao di influencia di alcohol y a worde hiba warda pa worde encarcela. Danjo material tabata total di Fl. 1.025,-

E otro accidente di trafico basta pisa tabata e auto A-805 maneha pa e dama A.L. cu diasabra atardi cincor y mei tabata banda drechi di caminda na Barcadera y a bolter. E auto a hanja un danjo total di siete cien florin. E dama por a bai cas despues di tratamento medico.

Gangster di 16 anja

ORANJESTAD, 10 Maart. - Weekend recherche di Oranjestad a detene e hoben N.M.N. di diez seis anja kende cu mal intencion a menasa un dama cu un scopet di aire caliber pisa. E hoben kende tabatin probablemente mal intencionan a molestia e dama y a menase seriamente cu e scopet. El a worde deteni y carcela.

Dificultad riba lamar

BARCADERA, 10 Maart. - Diasabra atardi banda di cincor asistencia a worde pidi pa cuatro miembro di tripulacion di e tankero di amoniak cual tabata mara den haaf di Barcadera. E asistencia tabata pa e cuatro miembronan di tripulacion cu tres ora promer a sali cu un boto di rema. Na e momento cu assistencia a worde pidi nan tabata ariba lamar grandi dilanti di Barcadera y probablemente den dificultad. E personal di servicio di haaf y loods cu a constata e dificultad aki tambe, inmediatamente a sali pa duna yudanza y trece e ''Aventureronan'' nan bapor atrobe.

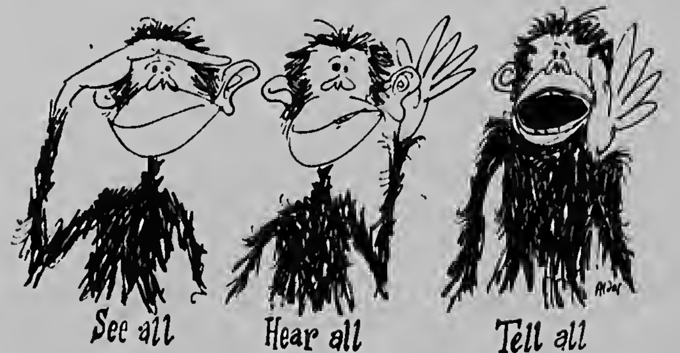
Influencia di alcohol

ORANJESTAD, 10 Maart. - Diadomingo atardi poco promer cu sietor a worde avisa na polis cu un caballero burachi tabatin intencion di bai hoga su mes poco pa Suid di Wilhelmina Park. Ora patrouilla a yega na e lugar menciona nan a constata un homber para na un parti menos hundo Zuid di Wilhelmina Park, sin camisa y participando cu e ta bai hoga su mes. Patrouilla lokè na canto y despues di a pone man ariba dje nan a hibe warda caminda el a hanja un cuarto gratis pa saca wayaba.

Volleystars Red a sali campeon

ORANJESTAD, 10 Maart. - Diasabra ultimo Volleystars Red a resulta campeon di e toernooi di Volley Ball cual a worde organisa en cooperacion cu senjor Carlos Kelkboom, manager director di Radio Kelkboom cual ta bai cumpli su di desimo anja di existencia. E toernooi tabata valido pa un copa poni desponibel door di e stacion menciona. Dia binti di maart venidero durante di un recepcion na ocasion di e decimo aniversario, cual recepcion lo tuma lugar den studio di Radio Kelkboom, e copa lo worde entrega.





E figuranan di e tres macaconan ta conoci: e idea di "mira, tende y keda keto"; mustra pa un macaco cu man ariba wowo, man na orea y man na boca. Un oficina di relacionnan publico Ingles, a tuma e tres macaconan aki cu un variacion chikito como un thema pa e symbolo di e compania. Aki riba nan ta worde mustra, "Mira tur cos, tende tur cos, y bisa tur cos".



Aña pasa e portret aki a keda nombra como mehor portret noticiero na Canada. Un avion di pasahero di West Coast Airlines a haci un aterizaje di emergencia ariba un cunucu di maishi. Fortunadamente tur e 15 pasajeronan abordo a keda sano y salvo. Loke nos ta mira ariba e portret ta e rastranan di e wielnan y na unda e haia dje avion a corta e maishinan pa e donjonan dje cunucu.

Dr. Harting a hanja accidente di auto

PONTON, 10 Maart. - Ayera mainta mas o menos nuebor a sosode un accidente di trafico basta serio na Ponton ariba e caminda di Oranjestad pa Noord. Den e accidente tabata envolí dr. P.C. Harting kende probablemente a bai pasa e auto A-3949 cu su sportwagen A-7036 na e momento cu e auto promer menciona a bira robez. E sport wagen a dai ariba e otro auto y a bolter banda pariba di caminda. Dr. Harting mester a worde transporta pa hospital cu herida na su cabez. Mas despues e por a bolbe cas. E otro chauffeur un dama no a hanja nada.

Pleito di famia

SANTA MARTHA, 10 Maart. - Durante di un pleito di famia diasabra anochi na Santa Marta e hoben K.E. di diez siete anja a menasa un otro mucha homber di hinke cu un machete. Pa su propio bienestar y seguridad di otro el a worde hiba warda y carcela.

Hopi interes pa Toon Hermans

GRONINGEN, 10 maart.- E impressario di varios theaternan di Broadway, y entre otro productor di Sammy Davis show, Al Shapiro a llega Ulanda foi Merca, pa mira Toon Hermans su actuasion y delibera tocante actuacion di Toon Hermans na Broadway otro anja.

Tambe tabatin presente impresarionan di Walter Veder di Muenchen y Gaston Arien di Brusela s pa stipulasion definitvo di actuasion di Toon Hermans den theater An der Wien na Vienna na maart di otro anja.

Ayudo Mericano pa Sur Vietnam

SAIGON, 10 maart.- Un bosero di gobierno di Vietnam del sur, a participa cu e minister mericano di defensa McNamara, a declara cu e ayudo mericano na Vietnam del sur en adelante lo wordu duna sin limitasion o condisionan. E bosero a bisa cu esaki ta un dje tres puntonan mas importante cu a ser trece dilanti ne deliberacion entre McNamara i lidernan Vietnames.

Den circulonan bon informa na Saigon a ser declara, cu probablemente nan lo lanta un oficina militar di planificasion, caminda e mericanonan lo tuma mas activamente parti na stipulacion di plannan militar.

Na Saigon tantu circulonan sur Vietnames como esnan mericano ta preocupa pa deseo ardiente dje poblacion pa neutralismo. E politiek aki ta apoya pa e movimentu nacional di liberasion procomunista. Segun gobierno sur Vietnames agentenan Frances ta apoya e communistanan den e consepto aki.

Avion Colombiano a cai cu 25 hende

BOGOTA 10 Maart- Un avion columbiano di pasahero ayeranochi a cay na 29 km na este dje ciudad Columbiano Bogota. Probablemente tur e 25 occupantenan a muri. E avion ta un DC - 3 dje compania Columbiano di aviasion Taxader.

Rumornan tocante avion A-11

washington 10 Maart- E corant autorisa pa comercio den avion ''Aviation Week And Space Technology'', a scirbi qu e avion jet nobo di Merca A-11, por alcanza un velocidad di 3.220 km pa ora, y ya a ehecuta vuelonan di reconosimentu riba distancianan largu riba teritorio communista. Funcionario di gobierno na Washington, qu ta na atlura di A-11 a declara inmeditamente riba e noticia aki, qu A-11 jamas a ehecuta vuelonan di reconosimentu riba teritorio communista. E funcionario aki no kier a menciona su nomber. E revista a bisa, qu durante dos anja largu nan a haci prueba qu A-11 y nan a llega ne conclusion qu e avion por - scapa di cada sistema di defensa aerea qu ta ser usa actualmente. Segun New York Daily News, cu ya a publica e noticia aki, esaki ta un indicasion cla, qu e avion a buia den becindario dje mihor armanan ruso pa defensa aerea. President Johnson a bisa na fin di luna pasa na un conferencia di prensa, qu A-11 ta un - avion expermental y qu nan kier stipula si e ta sirbi como un avion di interceptasion didistancia grandi. Segun "Aviation Week" e prome A-11 na fin di 1961 a haci un vuelo di prueba pa Nevada. Despues tabata tin un como ocho dje sorto di avion aki mientras qu nan a haci un pedido pa 50 mas, segun e corant.

Malik a jega Somalia

MAGODISCIO, 10 maart.- E minister Ruso interino pa asuntonan exterior Jacob Malik, inespera a llega Mogadisjoe, capital di Somalia. El a delibera na Addis Abeba cu rey Haile Selassie di Ethiopia. Su llegada ta cuminda pa rumornan, cu Rusia, lo ofrese su mediasion den e kestion di frontera entre Ethiopia y Somalia.

E pueblo Conaripe den sur di Chili a keda cubri cu un capa di lodo cu a worde causa pa un erupcion di e vulcan Villarica. Aki por mira un grupo di habitante di e pueblo buscando nan cas despues di e tragedia.





For di e modelonan di e portret aki cu a worde mustra na Hannover, e uniform di e equipo olympico di Alemania pa Tokio lo worde escogi.

Reaccion Aleman riba critica di Rusia

BONN, lo maart.- Gobierno di Alemania occidental cu palabranan scherpi, a rechaza e acusacion cu Rusia a haci via e agencia oficial di prensa "Tass".

Den e atake di mas fuerte foi anjanan pasa riba republica federal, Rusia a bisa, cu e politiek extraordinario di Erhard en comparacion cu esun di Adenauer no a worde somete na ningun cambio importante, y cu e ta agresivo y yena cu revancha.

Segun circulonan autorisa di gobierno na Bonn, e nota Ruso ta un propaganda, den di cua nan mester busca ainda e berdadero significasion.

Tocante e critica di Rusia riba e manera riba cua embahada di Alemania occidental na Moscu, a entrega e contesta di cansiller federal Erhard riba e mensahe di anja nobo di Chroesjef, entre otro via un persona cu a hiba e mensahe, un bosero dje ministerio di asuntunan exterior a bisa, cu ta un costumber international pa laga un mensahero hiba mensahenan pa otro gobiernonan.

Minister di Chipre a jega Paris

PARIS, 10 Maart. - E minister chipriota di asuntonan exterior Cypros Kyprianoe ,awe mainta a wordu ricibi pa su collega frances Couve de Murville

Observadornan ta bisa, qu president De Gaulle algun tempu pasa a bisa di ta dispuesto pa interveni den e kestion Cyprus, si tur e gobiernonan relasiona pidie pa un intervincion.

Un bosero dje minister frances a bisa qu Kyprianoe qu a pidi pe entrevista aki, a duna un resumen general dje situacion na Cyprus.

E minister chipriota a bisa, despues ora qu el a sali pa Athena, na periodistanan di no kier participa nada tocante su conversacion.



Como un gesto extraordinario di servicio di informacion di gobierno senjor Bob Fijnje hefe interino di Servicio di informacion a ofrese prof. dr. J.M.L. Beel un album di portretnan sacá durate su bishita na Antillas. D.r.p.d. premier E. Jonckheer y gobernador N. Debrot senjor Fijnje y prof. dr. Beel cu diadomingo a regresa Hulanda

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

M. U. L. O. EXAMENS

De Inspecteur van het Onderwijs brengt ter kennis, dat zij, die zich in 1964 aan een der examens ter verkrijging van een M.U.L.O.-diploma willen onderwerpen, zich vóór 1 april a.s. persoonlijk moeten aanmelden: op Curacao bij het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein, op Aruba bij de Inspectie van het Onderwijs, Lloyd G. Smithboulevard 25, Oranjestad.

Bij de aanmelding moeten worden medegedeeld of overgelegd:

a. de naam, voornamen, geboortedatum en -plaats en het adres van de kandidaat;

b. het examen, dat deze wenst af te leggen, ter keuze uit:
1. A-examen ingevolge artikel 3 lid 1 van P.B. 1956 no. 10, met vermelding van de keuzevakken;
2. A-examen ingevolge artikel 3 lid 2 van P.B. 1956 no. 10, met vermelding van de keuzevakken;
3. B-examen ingevolge artikel 4 van P.B. 1956 no. 10, met vermelding of al dan niet vrijstellingen worden verlangd;
4. Aanvullingsexamen ingevolge artikel 5 van P.B. 1956 no. 10, onder overlegging van de bij het A-examen behaalde puntenlijst;
5. Aanvullingsexamen ingevolge artikel 2 lid 5 van P.B. 1956 no. 10;

c. een uittreksel uit het geboortenregister of een bewijs van in schrijving;

d. een bewijs dat ten kantore van de Landsontvanger gevestig in het betrokken eilandgebied het examengeld is gestort.

Het examengeld bedraagt per kandidaat:
f. 10,-- voor een der examens als bedoeld onder b sub 1 tot en met 4
f. 2,50 per vak tot een maximum van f. 10,-- voor het examen al bedoeld onder b sub 5.

N.B.: Kandidaten, die een examen als bedoeld onder b sub 1 en wensen af te leggen, moeten ook vermelden, of zij al dan nie vrijstelling voor het vak tekenen verlangen.

De Inspecteur van het Onderwijs

P.T.M. SPROCKEL.

Pa e presidencia di Bolivia

LA PAZ, 9 Maart. - General Rene Barrientos Ortuno, hefe di forza aerea bolivariano, a word nombra candidato pa vice presidencia ne eleccionnan di jun proximo. President Victor Pa Estebssoro manera anuncia pone su mes candidato pa alarg su termino di puesto.

E comite nacional dje movimen tu nacional revolucionario cu ta goberna, a nombra general Bar rientos como candidato pa vic presidencia, despues cu e ori ginal candidato, senador Fede rico Fortun Sanjines, a retira

General Barrientos ta word atende te ainda na Panama n herIdanan di bala cu el a han dia 25 di februari pasa, ora c

Declarasionnan den proceso Auschwitz

FRANKFORT, 10 Maart Awe nan a haci den proceso Auschwitz lezing di declaracionnan cu a ser haci algun anja pasa, durante e investigacion provicional, pa ex unterscharfuher, di "SS" Oswald Kaduk, un dje 22 acusadonan den e proceso aki, cu actualmente ta wordu sentencia pa nan participacion den asesinato di millones di presu den e campo di distruccion.

Kaduk, cu ta un dje acusadonan principal den e proceso aki, ta un dje acusadonan principal den e proceso aki, te ainda a warda silencio pa su juesnan, a admiti awor segun e lezing cu nan a maltrata e actual prome minister Polaco Cyrankiewicz den un cura di porco, den e campamento, pasombra el a hui.

Tambe el a confesa, durante e investigacion di a participa ne seleccion di presunan pa camaranan di gaz, y tabata presente na varios ehecusion, caminda e presunan ta worde horca.

Kaduk a desmenti, di jamas a mata un hende o ni siquiera dale pa gustu.

Segun su declarasionnan ya Kaduk a desmenti, di jamas a mata un hende o ni siquiera dale pa gustu. Segun su declarasionnan pa Kaduk tabatin e presentimentu na Auschwitz, cu algun dia nan lo tuma venganza di loke ta pasa den e campamentu aki.

Ora cu mi corda riba Oberlaender cu na Alemania Occidental a hanja cadena perpetua, pero ta cana liber den republica federal, y riba Globke solamente mi por puntra pasikiko ta midi cu dos midir, segun Kaduk.

Oberlaender cu na Alemania Occidental a hanja cadena perpetua pero ta cana liber den republica federal, y riba Globke solamente mi por puntra pasikiko ta midi cu dos midir, segun Kaduk.

Manera anuncia, e ex-minister i Alemania Occidental pa asuntunan di refugiadonan Theodor Oberlander, cu na Berlin Oriental a wordu condena en rebeldia pa cadena perpetua pa crimennan di guerra na Polonia, meste a retira en relasion cu su pasado NAZI.

E ta miembro tambe di Bondsdag. Nan a critica Globke cu bow di Adenauer tabata durante anjanan largu uni como secretario di Estado ne cansilleria federal, pa motibu di su comentarionan riba e conosido leynan Neurenberger contra hudionan.

Boycot Venezuelano pa Cuba

CARACAS, 9 Maart. - E sindicato Venezolano, lo boycota, si e president Venezolano ta hanja esaki nesecario, bapor y avionnan di cada pais cu ta comercia cu Cuba. Secretario General dje sindicato a bisa ayera nochi, cu - Francia y Inglaterra ta den poder di pruebanan positivo, cu gobierno Castro, a trata di tumba gobierno Venezolano, y tin idea di lano y tin idea di di trata esaki atrobe.

E medidanan cu nan lo tuma ta contene un boycot di productonan di paisnan cu ta comercia cu Cuba o un rechazo di atende bapor y avionnan cu tin mercancias dje paisnan menciona.

Restunan di rey Pablo den misa

ATHENA, 10 Maart. - Ayera mainta nan a hiba e restu di Rey Pablo di Grecia dje palacio real pe catedral di Athena caminda e lo keda te diahuebs dia di intierro.

Miles di persona tabata para banda di caminda pa mira e sequito funebre pasa.

Tras dje caha di morto a sigui religiosonan, cu tabata carga e ikoon, cual a ser hiba dje isla pe lecho di enfermo dje rey, cu e speranza pa un milager.

Despues tabata sigui Rey Constantino cu su mama Reina Frederika, tambe Princesa IRene su ruman muher y otro miembronan dje familia real. Nan a sigui na pia den fin fin di awaceru y bientunan fuerte. E rey tabatin su uniforme di mariscal. E muhernan den e sequito tur tabatin velo pretu dilanti nan cara.

Ora cu e restu dje rey a llega ne misa, guardianan militar, bisti den e bisti blancu tradicional cu bashinan borda cu hilo di oro a carga e caha di morto den e misa mientras cu e cuerpo tabata tica e himno nacional.

E primado dje iglesia Griego orthodox, Arzobispo Chrystostomos, a tene un misa di requiem. Despues nan a serra portanan dje catedral, lagando 4 oficial atras como guardia di honor.

Awe nochi Rey Constantino huntu cu miembronan dje familia real, tambe prome minister Papandreou, y esaki su ministernan lo asisti na un sacrificio di misa. Despues nan lo habri e portanan pa duna e pubelo oprotunidad, di demostra nan rey un ultimo prueba di sympathia di respet.

Su Mahestad La Reina y su Alteza Real Principe Bernhard mayan 11 di maart proximo lo sali pa Athena pa asisti ne intierro di Rey Bablo di Grecia.

Mac Namara a jega Sur Vietnam

SAIGON, 10 maart.- E minister Mericano di defensa, Robert N. McNamara, a cuminza poco despues di su llegada na Saigon un serie di deliberasionnan tocante situasion militar y economico na Vietnam del sur.

E bishita dje minister, cu ta compania pe president dje comision di hefenan di staf mericano, general Maxwell Taylor, y hefe di servicio secreto, John McCone, lo dura cincu dia. E delegasion mericano, a wordu saluda pa dos mil estudiante, cu tabata zwai cu borchinan cu e lema "nos ta pidi un marcha pa norte di Vietnam. Esaki ta mustra riba posibilidad di un accion militar contra Noordvietnam communista pa pone un fin ne apoyo di esakinan na Vietcong communista den sur dje pais.

Maske nan ta sinti hopi di fuente di Vietnam del sur pa un tal accion, den circulonan bon informa na Saigon, no ta posibel pa empresa un tal accion. Nan kier spera prome resultado di un plan nobo di pacificacion, cu prome minister Chanh a anuncia .

Segun circulonan menciona, e plan aki ta contene probablemente, cu nan lo manda miles di militar di central Vietnam pa sur dje pais, pa purifica delta di rui Mekong - teritorio importante di arroz dje revolucionarionan communista. E ultimo anja e situasion den e pais aki a empeora notablemente.

Dawn Fraser den hospital

SYDNEY, 10 maart.- E landador Australiaco Dwan Fraser, dos biaha campeona Olympico y foi un siman pasa, donjo di e fantastico record mundial, riba 100 meter cu 58,9 segundo, a wordu herida na un desgracia di auto den cercania di Sydney.

E auto, cu tabata e stuur pa Dawn Fraser, tabata corre cu gran velosidad tras di un truck. E landador femenina, a wordu hospitalisa den un shock y cu algun herida leve.

Don Carlos na Soestdijk

DEN HAAG, 10 maart.- Don Carlos a llega Soestdijk, pa un bishita di algun dia cerca princecesa Irene. Servicio di informasion di reinado, a segura nos, cu Don Carlos a llega di Paris, cu e avion cu cua principe Bernhard a sali pa Ulanda.

Programa di raket di Egypto

LONDEN, 10 Maart. - E corant Britanico conservativo, Sunday Telegraph a anuncia cu president Nasser di Egypto segun e scientificonan aleman, cu poco ten pasa a regresa Alemania Occidental foi Cairo, di cualkier presio kier ehecuta e programa di raket di Egypto. Nan a bisa, cu en contra di tur contradiccionnan, e raketnan cu actualmente ta fabrica na Heliopolis, cerca di Cairo, ta transporta cabesnan di atoom, segun e corant.



Expertonan mericano di aviacion cu a baha cu ayudo di un helikopter, ta hasi investigacionnan aki banda di e restonan di e Convair cu a cai cu 85 pasahero a bordo riba un seru den e estado Nevada. Mas dilati por mira un pida di e hala di e avion.

BN

Delegacion di EEG na Latino America

BUENOS AIRES, 10 maart.- E delegasion dje parlamento Europeo, cu bou di direccion di senjor Martino a haci un viahe largu door di paisnan Latino Americano, a tene na Buenos Aires dos reunion di trabou. Ne prome reunion, el a scucha un rapport dje destacado economico y financiero di embahada, dje paisnan di EEG, tocante situasion financiero y economico na Argentina. Despues e tabatin un entrevista cu e delegacion, cu a representa Argentina ne conferencia cu a tene ultimamente dje comision economico pa Latino America. Ne ultimo reunion aki, nan a tene deliberasionnan preparativo pe venidero conferencia na Ginebra tocante comercio mundial y desarollo.

Consul di Marokko asesina na Paris

PARIS, 10 Maart. - E consul general di Marokko, Benerrrabithami a wordu punjala na Paris pa un pintor, Rabah Mohamed Ben Abdoela. E consul a logra sali dje edificio, y pafor el a zak den otro. Durante transportacion pa hospital el a muri. E asesino a keda aresta.

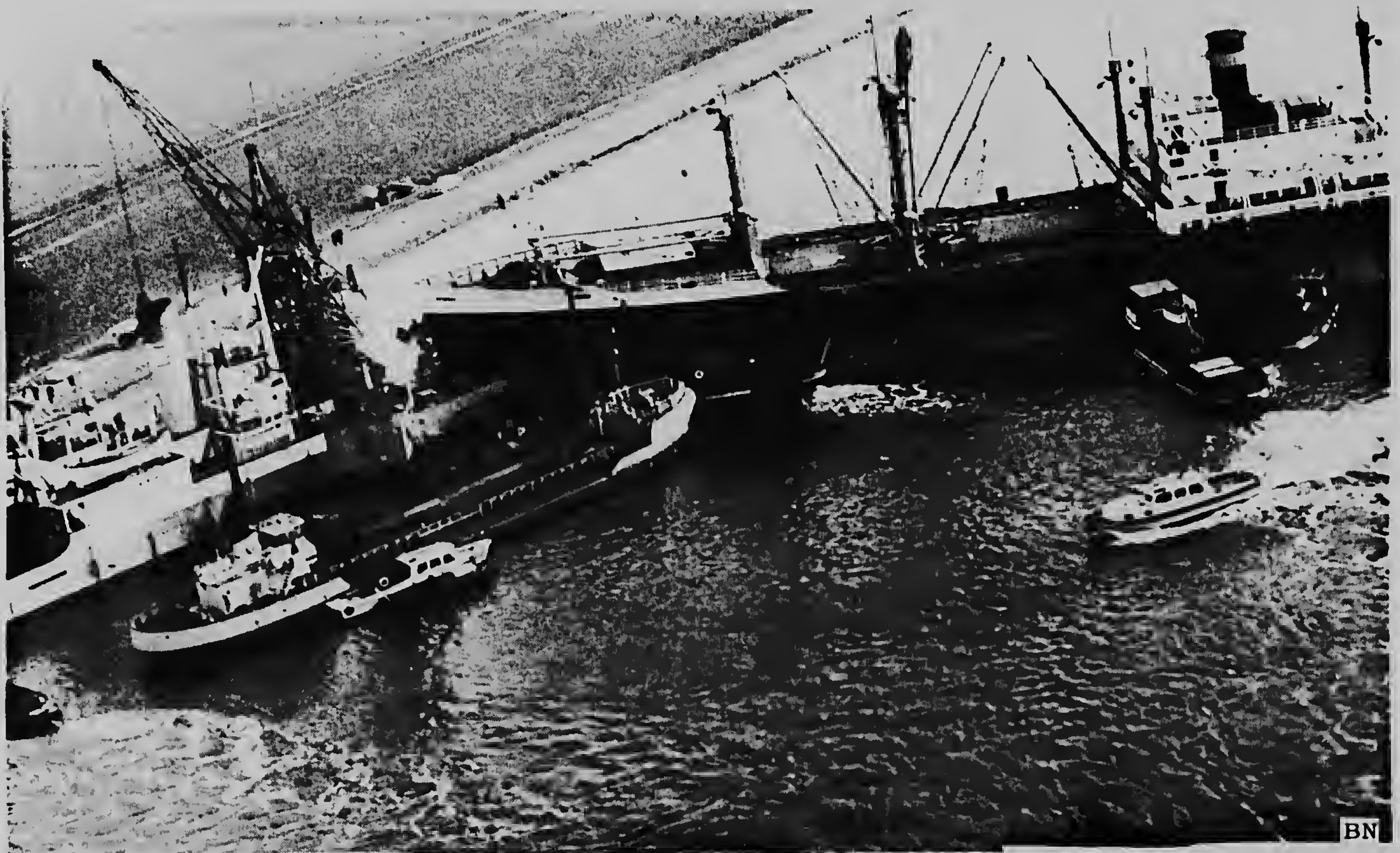
Di fuente di embahada di Marokko a ser participa despues, cu e verfdo a llega ne embahada pa busca su pasaporte. Esaki no tabata cla ainda, pasobra nan no a ricibi ainda e datonan necesario foi Rabat. E verfdo, despues di a sali indigna dje edificio a spera e consul pafo y a hinkele cu un cuchu di pan.

Minister Andriessen a jega Israel

TEL AVIV, 10 Maart. - Minister Andriessen di economia ayera a llega Israel pa un bishita di 5 dia na Israel.

A saludele na aeropuerto minister di comercio senjor Pinkas Sapir.

Minister Andriessen mayan lo delibera cu miembronan dje gobierno Israelita tocante relasionnan di Israel, mercado comun y cu Ulanda. Awe minister Andriessen lo bishita instalacionnan na Dode Zee y haf di Asdod.



E trafico maritimo na Noordzeekanaal a keda stroba basta tempu siman pasa a consecuencia di un dalmentu di bapor entre ''Averdijk'' y e bapor Panamenjo ''Alexandra K''. Riba e portret aki por mira con remolcadornan ta kita e bapornan for di otro.

Procesonan contra ex-nazinan

FRANKFORT, 10 maart.- Den e venidero 5 te 8 anja nan lo ehecuta na Alemania occidental un como cincu cien proceso di crimennan Nazi. Asina e ex-procurador general federal Max Guede, cu actualmente tin sesion den Bondsdag como democraat christian, a declara den un entre vista pa radio cu e minister di justicia di Alemania occidental, y esaki su colega foi Hessen.

Tur tres tabata di acuerdo, cu e procesonan aki ta necesario no solamente di punto di bista di deber pero tambe di moralidad. Na un reunion, cu a ser tene e fin di siman aki na Dhaun cerca di Kreuznach, e general di Hessen Fritz Bauer a bisa, cu tambe den tempu di Hitler tabata posibel pa ninga di cumpli cu ordennan.

Foi dje archibonan di polis y di SS dje tempu ey a resulta claramente, cu ningun persona a wordu condena o ehecuta, pasombra el a ninga di obedese ordennan y tabata contra crimennan den campo di consentrasion. Bauer ta lamenta cu minister di justica di Alemania occidental, poco ten pasa a ninga, di alarga e termino den cua nan lo trese e asuntonan di justicia contra crimennan Nazi dilanti, te despues di 1965.

Ultimamente e congreso hudio na Merca a expresa deseo pa un tal alargamento.

Nacionalisacion na Zanzibar

ZANZIBAR, 10 Maart. - Nan lo nacionalisa na Zanzibar tur posecion di terreno y sin permit di gobierno lo no tin mag dilanta empresanan agricola nobo. Asina president Karome a participa den un discurso pa un multitud di 50.000 persona.

Den loke e ta llama declaracion di Zanzibar, el a anuncia, cu e edificionan den e ciudad Zanzibar, cu tabata prome cu e e promer guerra mundial propiedad Aleman, lo wordu despropia. E hefe di estado a bisa, cu e gobierno lo duna mas tantu ayudo posibel ne poblacion campesino cu ta pober. Banda di promer di juni lo tin oportunidad completo pa trabao.

Tambe lo tin casnan pa hende bieuw. E unico partido admiti, e movimentu africano Sjirazi, lo wordu reorganisa. Por ultimo nan lo aboli tur asosacionnan di gruponan separa di poblacion cu e fin pa caba cu separacion rasial.

Congreso syndical na Spanja

MADRID, 10 Maart. - Mas cu mil delegado sindicalista foi varios parti di Spanja, lo reuni di 9 te 15 di maart proximo na Madrid pa un di tres congreso sindicalista, caminda nan lo estudia e kestionnan social y economico. Un 50 observador di exterior lo sigui e congreso. Tin entre puntonan riba e programa: Modernisacion dje sindicatonan spanjo, y cu obreronan por aprobecha inmediatamente di plannan pa desarollo social, aumento di nivel di trabou den agricultura y otro rangonan di bida economica.

Desgracianan di avion na Merca

CHICAGO- 10 Maart - Un Dakota DC - .3 a haci un aterizahe forzoso den un campo pafo di Chicago, algun minuut prome qu e mester a baha ne aeropuerto O Hara dje ciudad aki. E di dos piloto dje avion , qu a wordu e charter pa un grupo di skidonan, a keda pega den a cabina y a wordu saca morto foi dje cabina dos ora despues dje desgracia.

E prome piloto ta seriamente herida. Un di tres miembro di tripulasion y varios dje 28 pasaheronan tabata tin herida leve. E avion a mishi cu un cas y cabelnan di alta tension prome qu el a bin para riba suela. Seis ocupante di e cas a hanja un choque di nervio. Un constellation di Trans World Airlines qu 13 pasahero abordo a baha riba aeropuerto Logan di Bostón despues qu el a bula den circulo riba e aeropuerto pa gasta combustible pa motibu di danjo ne wiel dilanti.

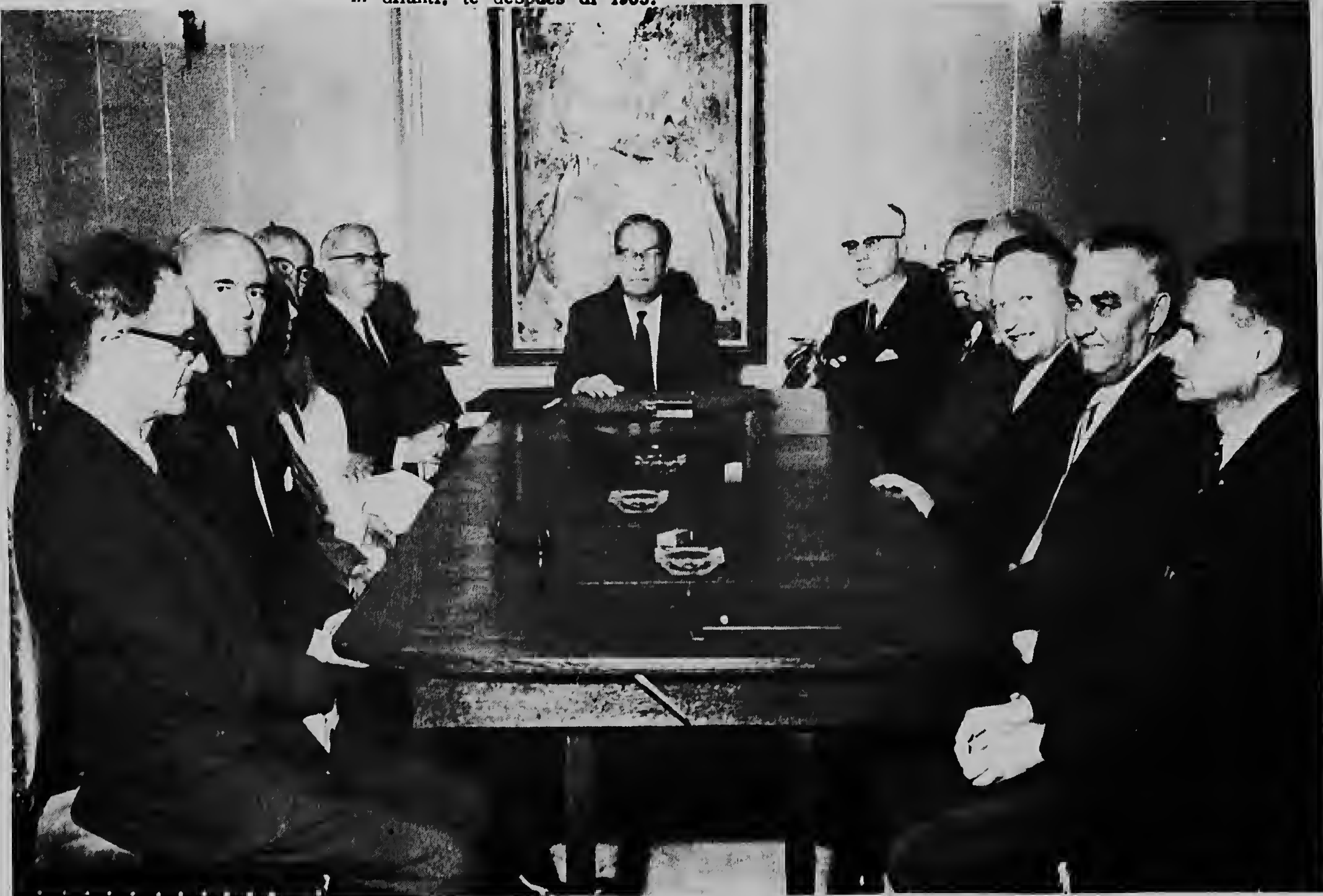
E nanishi dje avion a mishi cu e pista, y dos dje 4 propelernan a wordu dobla.

Dalmentu di trein na India

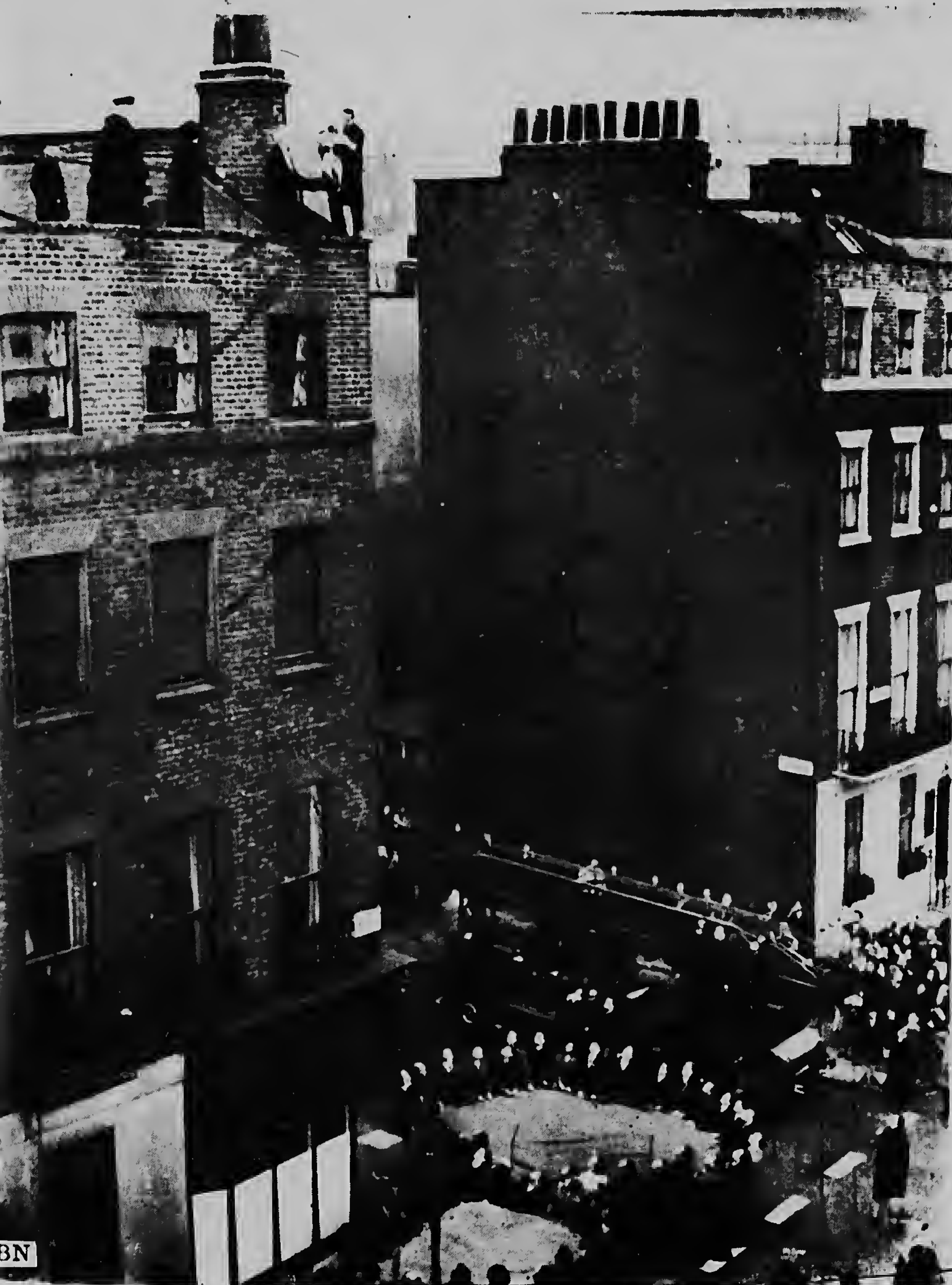
CALCUTTA, 10 Maart. - Ayeranochi tabatin ne stacion Baoedpoer na mas o menos 320 km di Calcutta, un dalmentu di un trein di pasahero y un trein di mercancias. Ne desgracia aki 20 ocupante a muri.

Nan ta supone cu e cantidad aki lo aumenta, pasombra nan no a logra saca ainda tur e pasaheronan foi dje wagonnan dobla.

A wordu anuncia, cu shete pasahero a sobrevivi e desgracia, pero ta resulta cu e cantidad aki lo ta mas altu.



Prof. dr. L.J.M. Beel a asisti na un reunion di Raad van Advies. E portret aki ta mustra prof. dr. Beel (na man drechi di gobernador mr. N. Debrot) durante e deliberacionnan.



RADIO CARACAS TELEVISION

8.45 Senderos de luz
9.00 Cajas con sorpresas
9.40 Jardin de infancia
10.00 Documentales
10.30 Cosas de mujeres
11.15 Quien es quien en T.V.
11.45 Novela
12.00 Show de Saume
13.00 Noticias
13.05 Cont. Show de Saume
12.15 Se necesita una amiga
13.35 Novela
13.50 Yo se lo vendo
14.20 Punto y aparte
14.45 Estudio Hector Monteverde
15.15 Perfecta ama de casa
15.45 Aventuras de Popeye y Yeyo
16.15 Mejias y sus muchachos
16.45 Busque su marca
17.15 Dick Tracy
17.45 Noticias
17.50 Ruta 66
19.00 Colonel Flack
19.30 A gozar muchachos
20.00 El observador
20.15 Novela
20.30 Joselo
21.00 Julian Pacheco
21.30 Dr. Kildare
22.30 Noticias
22.35 Cine para todos

Na Bloomsburry, Inglaterra un drama chikitu a tuma lugar: un homber tabata menaza di bula for di un edificio di cuater piso huntu cu un jiu chikitu di tres anja. Un pastoor, polis, y bomberonan a drenta den accion y despues di hopi papiamento a logra salba e mucha. E homber desconoci a worde aresta pa polis.

AGENDA

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo
subscripcion f. 3.25 pa luna
edicion los 20 ct.
edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ - en UITGEVERS - en PUBLICITEITS MIJ.
imprimi na:
N.V. DRUKKERIJ ,,DE STAD,,
Telefoon 1116 Directiva y redaccion, 2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur:
D. Wolff.

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA.
PIET SODA FOUNTAIN.
REFRESQUERIA INGRID.

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE.
UNION STORE.

TELEARUBA

5.30 Cartoons
6.00 The Buccaneers
6.30 N.T.S. Journaal.
6.45 Papiamento Newscast Live & Filmnews
7.00 Rough Riders
7.30 Informacion Amstel
8.15 Lock-up
8.45 Viana's Latest News
9.00 77 Sunset Strip
10.00 Sign Off

CINE

De Veer: 8.30 p.m. ''Mewsette de Paris'' all
Rialto: 8.00 p.m. ''Frankenstein el Vampiro'' 18 j
Principal: 8.00 p.m. ''The Wild Westerners'' all
Aurora: 7.00 p.m. ''Pecado de Juventud'' 18 j
Savaneta: 8.00 p.m. ''De Noormannen komen'' 18 j

WIT-GELE KRUIS

Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz: Zr. Ludovic

Saoedi Arabia ta menaza

AIRO, 9 Maart. - Gobierno di edi Arabia ta dispuesto pa stop trega di petroleo na cada pais, ta apoya Israel, segun ta para n e corantnan di Cairo. Segun rantnan principe herdero Fail di Saoedi Arabia ayera a bisa Riyadh, cu e desicion aki ta lido pa tur pais, sea Occiden- o Oriental.

Gobierno di Persia ta pidi retiro

Teheran, 10 Maart. -
Manera anuncia e gobierno di Persia a retira. Entre tantu Mansoer a forma un gobierno nobo, cu e lo propone mayan na Tweede Kamer. E prome ministro nobo, a laga e ministernan di exterior, di guerra, asuntunan economico, agricultura y trabao dje anterior gabinete cu nan puesto.

E puesto nobo di informacion a wordu entrega ne minister pa publicacion y di emisora dje anterior gabinete.
Dos otro ministerio nobo, ta esun di provicion di awa y energia, y colocacion y reconstruccion.
Mansoer a bisa cu su gobierno den prome lugar lo atende e kestionnan economico.
Nos ta trata di trese economia dje pais ariba atrobe. E gobierno nobo, lo continua cu e politiek di exterior, cu ta lucha pa cambia relacionnan cu tur pais principal esnan den cercania tambe politiek di reforma agraria lo mester progresa.

Boycot di Jagan

GEORGETOWN 9 Maart.- Prome minister Dr. Cheddi Jagan y su partidario nan den parlamento a boycota e ceremonia den cual Sir Richard Luyt, ex secretario di Noord Rhodesia, lo presta juramento como gobernador di Guayana Ingles.

AMARGA EXPERIENCIA

Novela pa

Pancho Papa la Poncha Pi

No. 17

''Okay,'' Jean a corre bay n cushina. Sra. Maria a keda irele hariendo. Ya e tabata sa o Jean a bin puntrele, pambra el a tende e muchanan né. Y promé cu Jean kier a a algo el a bisa: ''Bo por l di bay, probecha di e solo. ro tene cuidao cu laman''. Danki mama''. Jean a consta emocioná, y a sunché riba cara. Pensativo Sra. Maria keda mirele. E tabata stimé pi. Durante a anjanan Jean bira mescos cu su mes yiu. beach tabata tin hopi hende. an a keda waak rond te ora a haya un bon lugar, y el a ustra su amiganan. Y un paar inuut despues e muchanan tata lora den e santo. ''Esta shi, mi por keda keda drumi inan horanan largo cu mi wowo ra'', Jean a bisa floho. Pero mester a habri su wowonan es ora, pasobra ningun hende ntesté. ''Asina, na unda nan a bay?'', e ta puntra su mes. ''Si bo ta buscando bo amiganan, bo por hayanan den laman'', un stem a bisa pegá cu né. El a drey mira spantá na e homber kende ta gezak banda di dje, y cu a keda miré sonriendo. ''Sr. Conde?'' ''Bo no ta ni un tiki contento Jean?'' e homber a puntra, halando mas serca. ''Pakiko mi mester ta contento?'', el a contesta tribi, mientras el a cay drumi bek. ''Ta duel mi, mi tabata alegrá mi mes pa nos bolbe mira otro, y mi a spera cu abo tambe'', el a contesta keto. Jean a keda drumi un rato keto. Despues el a habri su wowonan, y nan dos a keda mira otro.
Sin cu nan mes sa pakiko nan a keda mira otro. Robert tabata a promé cu a purba di - spierta foy e sonjo. ''Srta. Jean, bo kier bay den boto di bela cu mi?'', el a puntra y a buk riba dje. Pero ya caba Jean a spierta foy su sonjo. Y decidida el a sacudi su cabez. ''Mi no ta kere cu bo tata lo keda contento, Sr. Conde. Ya caba e no ta mucho contento di e amistad entre su jiu y ami. Ta kiko el lo bay bisa, si e mester sa cu nos a topa cu otro akinan?'' Mesora e cara di Robert a cambia, el a bira serio. ''Mi ta custumbra di busca mi amigonan mi mes, Srta. Jean, cu of sin permit di mi tata'', el a bisa indiferente. ''Pero awor si abo no kier......'' Bisando esaki Robert a hiza su schouder nan y a lanta para. Jean a sinti un dolor na su curazon. ''Casi sigur bo ta rabia cu mi, no Conde?'', el a puntra un poco timida. ''Lo duel bo, si ta asina, Jean?'' El a drey mirele, pero e no por a soporta su mirada y e mester a baha su cabez. ''Ah, pa kiko mester duel mi?'' Di bayna nos conoce otro''. Robert a lanta para y cana bay, sin papia un palabra. Jean a keda mirele triste, mesora el a worde rondoná pa otro mucha muhé, y mesora Jean a sinti cu e tabata jaloers. Di repente el a haya un brio, el a lanta pará y cana bay serca Robert, kende promé tabata pará cu lomba pé pero despues a drey mira e figura elegante y delegá di Jean cu ta jegando serca. Pa un rato nan dos a keda para keto dilanti otro, pero despues Robert a bay serca dje y a pone su man riba su braza. Su wowonan tabata brillá di ternura. - ''Ayanan mi boto ta'', el a bisa. Un sentimiento di alegria a podera di Jean. Sin pensa el a bay cu Robert y a subi den a boto. Cu wowo sera el a leun patras. Y ora cu e boto ta corriendo riba e awa, Jean tabata desea pa nunca mas e dia ey caba. ''Cuanto anja bo tin?'', Robert a puntre poco poco. ''Ya mi tin 18 anja caba'', el a contesta. Robert a hari scondi, y den su boz tabata tin un poco bofón. ''Asina, mi a kere cu bo ta mas jong ainda !''. Jean a keda mirele indigná. ''Bo ta haci bofón di mi, no Conde? Mi no ta gusta esey.'' Robert a corre tene su man, y Jean a lagé tene, pero cu disgusto riba su cara. ''Di berdad bo ta kere cu mi ta haci bofón di bo Stra. Jean?'' Bruhá Ina a baha su cabez. ''Mi no tin gana di bay bek serca e otro muchanan'', el a corre bisa, y casi bruto el a ranca su man los. Mesora Robert a comprende kiko Jean kier meen. E tabata sospecha kiko Jean ta kere di dje. Su manera di haci a redé y su curazon tabata jen di alegria. Sin papia nada Robert a bira e stuur y algun minuut despues nan tabata serca e otronan trobe. El a lanta y a duna Jean un man pa yudele baha. Pero Jean a sacudi su cabez, y el a bula cay den awa. Robert a keda mirele sorpresá, pero toch e mester a hari despues, ora cu Jean a zwaai su man pé y a landa bay lagué. ''No worry, mi ta hayabo si, no ta tur ora bo por scapa di mi''e ta bisa den su mes. ''Pero Robert bo tin un cara di un hende, cu nan a kita su mangel foy dje, di con bo cara ta asina? ''Tabata su ruman Annie, kende a jega poco poco serca dje y kende mesora a ripara e cara di Robert. E Conde a keda mira su ruman pensativo. ''Tende Annie, si un dia bo mester topa cu un mucha homber, cu bo ta stima hopi, pero cu no ta di famia noble, lo bo lucha pé? '' Annie a spanta promé. El a corre waak rond pa e mira si Jean ta eybanda. ''Jean?'', el a puntra, na lugar di duna Robert un contesta. E Conde a keda keto un rato y despues el a sacudi su cabez cu si. ''Mi Dios, Robert, esey si lo ta un pelea duro. Den e sorto di cosnan ey, papa no ta chanza. Bo conocé masha bon! E ta un bon hende, pero den e asuntonan ey e ta masha antiguo. El lo tumé manera un ofensa personal, cu bo ta bay trece un mucha muhé di ciudad como su suegra.'' ''Mi no por laga Jean atrás...., es decir. si Jean tambe ta stima mi''.

''Kier meen, cu ainda bo no a puntré? E no tin ningun idea di su felicidad anto?''. Mi no ta sigur ainda Annie. Varios biaha mi ta kere di mira algo den su wowonan, cu ta papia pa mi.



















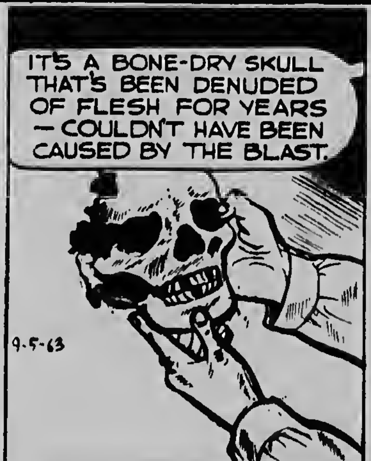






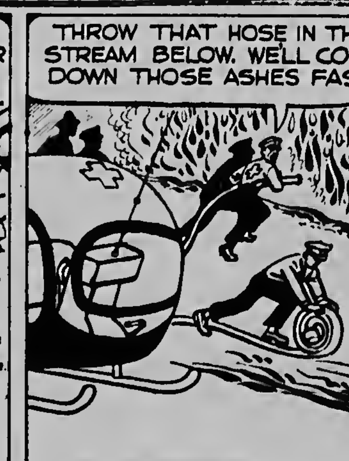


DICK TRACY









Horoscopo personal

ARIES 21 Maart - 20 April

Parse cu awe tin un cantidad di influencianan desfavorable pa bo, esakinan por stroba bo trabao of causa dificultad na cas. Mas laat den anochi tur cos lo ta mihor. No forza nada awe.

TAURO 21 di april - 21 di mei

E motibo cu no ta hanja carta of noticia por danja bo humor, pero domina bo mes. Atardi y anochi lo ta mas trankil, e ora ta un bon tempo pa studia, lesa, y diverticion trankil.

GEMINI 21 Mei - 21 Juni

No perde confianza door cu un presupuesto no ta bon of door di gastonan inespera. Por sosode cu bo lo hanja sorpresanan menos agradabel, pero kedabo trankil. Tur cos ta drecha atrobe.

CANCER 22 Juni - 23 Juli

Awe probablemente lo bo sinti algun influencianan menos bon. Spera desunion, pa motibo di falta di cooperacion y mal comprendemento. Anochi ta mihor y bo por sali keiro of diverti bo mes.

LEO 24 Juli - 23 Agosto

Para cla pa yuda otro den casonan di emergencia. Dificultadnan di otro, facilmente por bira bo mes dificultadnan, pesei yuda otro na tempo pa kita nan dificultad for di caminda. Awe ta bon dia pa bo cumpra bo bistir.

VIRGO 24 Agosto - 23 Sept.

Sea serio awe, pasobra personanan keri y amigonan ta masha sentimental y por resulta den desunion. Anochi ta favorable pa diverticion.

LIBRA 24 Sept. - 23 Oktober

Na e momento aki bo ta den un periodo, door di cual bo por hanja tur clase di dificultad na cas. Probablemente den e simannan of lunanan cu a pasa bo tabata corre kere tur cos mucho liher.

SCORPIO 24 Oktober - 22 Nov.

Mas cu un biaha lo bo cambia di opinion awe. Awe merdia bo por tin probecho door di bishita of contactnan.

SAGITTARIUS 23 Nov. - 21 Dec.

Awe bo por hanja bo den dificultad cu asunto di placa. Pero mas laat den anochi lo bo hanja noticia cu lo yudabo for di esaki.

CAPRICORNIUS 22 dec. - 20 jan.

Percura pa bo ta na haltura cu bo partner y otronan ta completamente di acuerdo cu bo actuacionan y cambionan, pa asina bo no spanta door di nan reaccionan. Door di contact cu personanan den bo becindario bo por spera un anochi agradabel.

AQUARIUS 21 jan. - 19 febr.

Tene bo mes bao di dominio si bo hanjabo den hopi trabao of dificultadnan cu trabao. Mas laat den anochi lo bo logra mucho mas door di estudio, lesamento of scirbimento.

PISCES 20 febr. - 20 maart

Awe tin personanan poco fastioso den bo becindario, kizas un persona keri. Kedabo calmo si e pone bo humor na prueba. Awe no ta mucho bon dia pa diverticion, bo ta risca lo contrario.